



香港跆拳道協會

主辦

香港跆拳道品勢比賽 2017 2017 Hong Kong Poomsae Competition

報名表 Entry Form

香港跆拳道協會收取費用：報名費每位港幣 100 元正

(香港跆拳道協會除以上費用外，並無另收任何費用，敬請各家長及參加者留意。)

(甲) (A) 參賽者資料 Participant Information

中文姓名 _____ (英文)
Name in Chinese _____ English _____

年齡 _____ 聯絡電話 _____ 緊急人電話號碼 _____
Age _____ Telephone _____ Urgent contact No. _____

如有意外，請即知會 _____ 關係 _____
In case of Emergency, Please notify _____ Relationship _____

屬會名稱 _____ 現有色帶會員證編號 _____
Association _____ Membership Card No. _____ M

現有段證級別 (持協會黑帶/品段段證者請列明段證號碼)

Present Grade Held _____ Dan/Poom Cert. No. _____

重要事項

Safety of the participant in the competition is our paramount concern. It is our duty to make sure that any participant in the competition should not be exposed to risks specifically higher than other participants. Our pre-competition inspection aims to achieve this risk management measure and this measure should be maintained throughout the competition. We therefore reserve the right to reject any participant to the competition who is not fit to attend the competition in terms of their physical appearance having regard to the relevant circumstance. We further reserve our right to reject any participant to the competition who may not be able to comply with the command of the referee upon the relevant rules or regulations for whatever reasons. Would the coach please make sure that you and the participant are in compliance with 「Competition Rules and Remarks in the competition Application Form」

在每次比賽中本會高度關注參賽者的安全。我們的責任是確保任何一位參賽者的風險不會特別高出於其他參賽者，故會將會採取賽前檢查以貫徹此風險管理措施，而該措施亦會在比賽過程中貫徹執行。本會特此保留權力拒絕任何未能通過身體基能測試(視乎有關情況而定)的人士參加比賽。本會亦保留權力拒絕任何基於任何理由未能根據有關規則或規例服從裁判指示的人士參加比賽。請教練確保教練本人及參賽者遵守「競賽守則及申請比賽表中私的備註項目」。

本人明白以上一切守則及遵守大會裁決

參加者簽署 Applicant Signature _____

家長/監護人姓名 Name _____ 家長/監護人簽署 Signature _____

(乙) 級別劃分：(B) Divisions：

報名時均以會員咭上已簽署級別作準，不可選擇較低或較高的品勢作賽，敬請留意。

(丙) 聲明 (C) Declaration

本人證明在本表格內所提供之資料皆正確無訛，並明白附頁所列之條款及願意遵從。

I, the undersigned, declare that the above information is correct. I understand and abide by the terms mentioned in the attachment.

本人完全承擔一切在比賽進行中而遭受之人身損傷或死亡，主辦機構無需負責。

I will hold myself solely responsible in the event of any injury or death sustained during the competition. The Organization shall not be liable for any lost or injury that I may suffer in this event.

本人遵守跆拳道之宗旨及比賽中之規則及條例

I hereby agree to obey all rules or regulations set by the organizer.

參加者簽署 Applicant Signature _____ 日期 Date _____

(丁) 如參加者之年齡在十八歲以下，須由家長簽署以下同意書：

(D) For applicant's age under eighteen, parents are requested to sign the following:

本人同意 _____ 參加貴會所舉辦香港跆拳道品勢比賽 2017。

I agree _____ to take part in the 2017 Hong Kong Poomsae Competition.

本人完全承擔一切小兒在比賽進行中而遭受之人身損傷或死亡，主辦機構無需負責。

I will hold my son/daughter solely responsible in the event of any injury or death sustained during the competition. The Organization shall not be liable for any lost or injury that I may suffer in this event.

家長姓名 Name of parents	_____	家長簽署 Signature	_____
館長姓名 Name of Recommended	_____	館長簽署 Recommended Signature	_____
屬會印章 Association Chop	_____		